



Traducteur(trice) anglais-français – Re:word Communications

Nous sommes à la recherche d'un(e) traducteur(trice) pigiste anglais-français afin de nous aider assez régulièrement pour un certain nombre de clients. Les projets comprennent des descriptions de produits, des documents de marketing, des manuels, des textes Web et des affiches publicitaires. Bien qu'une grande partie du travail soit requise rapidement, plusieurs projets ont des délais plus longs.

Rôle/Responsabilités

- Fournir des traductions anglais-français au besoin.
- Réviser le contenu aux fins de clarté, de style et d'uniformité au besoin.
- Reformuler, améliorer la lisibilité et renforcer l'organisation du contenu au besoin.
- Produire, mettre à jour ou utiliser un guide de style ou une liste de vérification pour assurer l'uniformité.
- Fournir des commentaires clairs et utiles aux clients avec chaque tâche et au besoin.

Qualifications

- Au moins deux années d'expérience en traduction; de l'expérience de travail au sein de cabinets est préférable.
- Diplôme d'une université ou d'un collège en traduction.
- Excellentes compétences verbales et écrites en anglais et en français, et grand souci du détail.
- Capacité à travailler à plusieurs projets en même temps.
- Compétences en formatage de documents.
- Familiarité avec le français du Québec.
- Maîtrise du mode de suivi des modifications de Microsoft Office et des outils d'annotation et de notes d'Adobe Acrobat.
- Connaissance et expérience de l'élaboration et de l'utilisation de listes de vérification et de guides de style.

Ce poste vous intéresse? Veuillez transmettre votre CV à work@reword.ca et indiquer votre tarif au mot et votre disponibilité.

Date de clôture : 31 mai 2019